

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አራተኛ ዓመት ቁጥር <u>ጽ፯</u> አዲስ አበባ–የካቲት <u>ጽ፬</u> ቀን ፲፱፻፺

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ 4th Year No. 26 ADDIS ABABA - 3rd March, 1998

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፩፻፪/፲፱፻፺ ዓ.ም.

የኢትዮጵያ የጥራትና የደረጃዎች ባለሥልጣን ማቋቋሚያ አዋጅ ገጽ ፯፻፺፱

አዋጅ ቁጥር ፩፻፪/፲፱፻፺

<u>የኢትዮጵያ የጥራትና የደረጃዎች ባለሥልጣንን ለማቋቋም የወጣ</u> አዋጅ

የኢኮኖሚ ልማትንና ቴክኖሎ ጃን በማሻሻል የኅብረተሰቡን አኗኗር ለማበልጸግ የሚደረገው እንቅስቃሴ የጥራትን ፡ የሜትሮሎ ጂንና የደረጃዎች ሥራን ማስፋፋትና መተግበርን አስፈላጊ ስለሚያ ደርገው ፣

በዚህ ረንድ የሚወሰዱ እርምጃዎችን ይበልጥ ለማጠናከር ፡ የዶረጃዎችና የጥራት ማስፋፋት ሥራ ኃላፊንት የተጣለበትን መንግሥታዊ አካል እንደገና ማቋቋም አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ ፤

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገመን ግሥት አንቀጽ ፵፭(፩) መሠረት የሚከተው ታውጇል ፡፡

· አ*ጭር ርዕ*ስ

ይህ አዋጅ "የኢትዮጵያ የጥራትና የደረጃዎች ባለሥልጣን ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፩፻፪/፲፱፻፺" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

• ትርጓሜ

የቃሉ አንባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ ፤

፩· "የጥራት ማስፋፋት" ማለት በየደረጃው በሚገኝ የምርት ሂዶት ላይ በተመጣጠን የሀብት አጠቃቀም የጥራት ተልላጊ ሁኔታዎችንና ዓላማዎችን በማሟላት ፤ የአንድን ድርጅት ብቃት ለማሳደግና ለማሻሻል የሚደረግ ማንኛውም እንቅስቃሴ ነው ፤

CONTENTS

Proclamation No. 102/1998

PROCLAMATION NO. 102/1998 A PROCLAMATION TO ESTABLISH QUALITY AND STANDARDS AUTHORITY OF ETHIOPIA

WHERAS, economic development and technological progress towards enhancing the quality of life of the society necessitate the Promotion and application of Quality, Metrology and Standardization;

WHEREAS, in order to further strengthen the measures to be taken in this regard, it has become necessary to reestablish the government organ entrusted with the responsibility for Standardization and Quality Promotion;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

1. Short Title

This Proclamation may be cited as "Quality and Standards Authority of Ethiopia Establishment Proclamation No. 102/1998."

2. Definitions

In this Proclamation, unless the context otherwise requires;

1) "Quality Promotion" means any activity aimed at developing and improving and organization's capability through optimization of resources during all product phases to meet quality requirements and objectives:

ያንዱ ዋኃ Unit Price ^{3.40}

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ·ሣ·ቁ· ፹ሺ፩ Negarit G.P.O.Box 80,001

- ፪· "ጥራት" ማለት በቀጥታ የተገለጸንና በተዘዋዋሪ መንገድ የተመለከተን ፍላጎት የማሟላት ችሎታውን የሚገልጽ የአንድ አካል አጠቃላይ ባሕርይ ነው ፤
- ፫· "የደረጃዎች ሥራ" ማለት ደረጃዎች የማዘጋጀት ፤ አሳትሞ የማውጣትና የመተግበር ሂደቶችን የሚያካትት እንቅስቃሴ ነው ፤
- ፬. "ደረጃ" ማለት ምርቶች ለታቀዱበት ዓላማ የሚስማሙ መሆናቸውን ለማረጋገጥ እንደ ደንብ ፡ መመሪያ ወይም እንደ ባህሪያት ትርጓሜ በቋሚነት ለማገልገል ቴክኒካዊ ዝርዝር ሁኔታዎችን ወይም ሌሎች መመዘኛዎችን በተመ ለከተ በስምምነት የተዘጋጀ ሰነድ ነው ፡
- ፩· "ምርት" ማለት የእንቅስቃሴዎች ወይም የሂደቶች ውጤት ሲሆን ይህም አገልግሎት ፡ ሀርድዌር ፡ ሶፍት ዌር ፡ ፕሮሴስድ ዕቃዎች ወይም የእንዚህን ጥምር ሊያጠቃልል ይችላል ፡
- ፮· "ሂደት" ማለት ግብአትን ወደ ውጤት የሚለውጥ የተቀናበረ የሀብትና የእንቅስቃሴዎች ጥምር ነው ፤
- ፯· "የኢትዮጵያ ደረጃ" ፡ ማለት ማንኛውም ባለሥልጣኑ አጽድቆ የሚያወጣው ደረጃ ነው ፤
- ፰· "ዓለምአቀፍ የአሀዶች ሥርዓት (ኤስአይ)" ማለት የሚዛንና መስፌሪያ ጠቅላላ ኮንፈረንስ (ሲ·ጂ·ፒ·ኤም) የተቀበለውና በሥራ ላይ እንዲውል ድጋፍ የተሰጠበት የተቀናጀ የአሀዶች ሥርዓት ነው ፣
- ፬٠ "ኢ.ታሎን" ማለት አንድን አሀድ ፡ ወይም አንድ ወይም ከአንድ በላይ የሆኑ የመጠን እሴትን ለመወሰን ፡ በተግባር ለመግለጽ ፡ ለመጠበቅ ወይም ለመቅዳት የተመደበ መሠረታዊ መለኪያ ፡ የመለኪያ መሣሪያ ፡ የማመሳከሪያ ስረት ወይም የአለካክ ቅንብር ነው ፤
- ፲· "የተመሰከረለት ማመሳከሪያ ስረት" ማለት የምስክር ወረቀት ያለው ፣ የአንድ ወይም ከአንድ በላይ የሆኑ የባሕሪዩ እሴቶች የተረጋጎጡበት ሥርዓት ባህሪዩ የተገለጸ በትን አህድ በተዋረድነት በትክክል የሚገልጽ ሆኖ የእያንዳንዱ የተረጋገጠ እሴት እርግጠኛ አለመሆን በተወሰነ አስተማማኝነት ደረጃ የተገለጸ የማመሳከሪያ ስረት ነው ፣
- ፲፩· "የመለኪያ መሣሪያ" ማለት ብቻውን ወይም ከአጋዥ መሣሪያዎች ጋር በመጣመር መጠኖችን ለመለካት እንዲያ ገለግል ታቅዶ የተሠራ መሣሪያ ነው ፤
- ፲፪· "የተራት ማጎተም" ማለት ዝርዝር ሁኔታው በባለሥ ልጣኑ የሚገለጽ ከኢትዮጵያ ደረጃዎች ጋር ተስማሚነትን ለማመልከት የሚያገለግል የተራት ማረጋገጫ ምልክት ነው ፡
- ፲፫· "የተስማሚንት ምስክር ወረቀት" ማለት አንድን በሚገባ የተገለጸን ምርት ወይም ሂደት ከተወሰን ደረጃ *ጋር* ለመስማማቱ በቂ ማረ*ጋገጫ* የሚሰጥ ሰንድ ነው ፤
- ፲፬· "የተስማሚነት ምዝና ሥርዓት" ማለት የራሱ የሆነ የአሰራር ደንብና የማኔጅመንት ዘይቤ ኖሮት አግባብነት ያላቸው የደረጃ ተፈላጊ ሁኔታዎች መሟላታቸውን ለመወሰን በቀጥታና ቀጥተኛ ባልሆነ መንገድ የሚደረጉ እንቅስቃሴዎችን የሚያካትት ሥርዓት ነው ፤
- ፲፭· "ስምምነት" ማለት መሥረታዊ በሆኑ ጉዳዮች ላይ በዋናነት ከሚመለከታቸው ወገኖች ያለማቋረጥ የሚነሳ ተቃውሞ የሌለበት ሆኖ፣ የሁሉንም ወገን ሃሣብ በማስተና ንድና የሚጋፋፍ ሃሳቦችን ለማስታረቅ በመፈለግ ላይ የተመሠረተ አጠቃላይ መግባባት ነው፤

- 2) "Quality" means the totality of characteristics of an entity that bear on its ability to satisfy stated or implied needs;
- 3) "Standardization" means an activity which consists of processes of formulating, issuing and implementing Satandards;
- 4) "Standard" means a document established by consensus containing technical specifications or other criteria to be used consistently as a rule, guideline or definition of characteristics to ensure that products are fit for an intended purpose;
- 5) "Product" means a result of activities or processes which may include service, hardware, software, processed materials or a combination thereof,
- 6) "Process" means a set of interrelated resources and activities which transform inputs into outputs;
- 7) "Ethiopian Standard" means any standard formulated and approved by the Authority;
- 8) "International system of Units (SI)" means the coherent system of units adopted and recommended by the General Conference of Weights and measures (CGPM);
- 9) "Etalon" means material measure, measuring instrument, reference material or measuring system intended to define, realize, conserve or reproduce a unit or one or more value of a quantity to serve as a reference;
- 10) "Certified Reference Materials" means reference material, accompanied by a certificate, one or more of whose property values are certified by a procedure which establishs tractability to an accurate realization of the unit in which the property values are expressed, and for which each certified value is accompanied by an uncertainty at a stated level of confidence;
- 11) "Measuring Instrument" means a device intended to be used to measure quantities, alone or in conjunction with supplementary device(s);
- 12) "Quality Mark" means the certification mark specified by the Authority and used to denote conformity with Ethiopian Standards;
- 13) "Certificate of Conformity" means a document providing confidence that a duly identified product or process is in conformity with a specific standard;
- 14) "Conformity Assessment System" means any activities which has its own application prodedure and management method, concerned with determining directly or indirectly that relevant requirements are fulfilled;
- 15) "Consensus" means genral agreement, characterized by the absence of sustained opposition to substantial issues by any important part of the concerned interests and by a process that involves seeking to take into account the views of all parties concerned and to reconcile any conflicting arguments;

፲፮· "ሰው" ማለት *ማን*ኛውም የተፈዋሮ ሰው ወይም በሕግ የሰውነት *መ*ብት የተሰጠው አካል ነው ፡

፫· *እንደገና መቋቋም*

- ፩· የኢትዮጵያ የጥራትና የደረጃዎች ባለሥልጣን (ከዚህ በኋላ "ባለሥልጣኑ" እየተባለ የሚጠራ) ራሱን የቻለና ሕጋዊ ሰውነት ያለው የፌዴራል መንግሥት አካል ሆኖ በዚህ አዋጅ እንደነና ተቋቁሟል ።
- ፪· ባለሥልጣኑ ተጠሪነቱ ለጠቅላይ ሚኒስትሩ ይሆናል። ፬· ዋና መሥሪያ ቤት

የባለሥልጣት ዋና መሥሪያ ቤት አዲስ አበባ ሆኖ እንደአስፈላጊ ነቱም ቅርንጫፍ መሥሪያ ቤቶች ሊያቋቁም ይችላል።

ባለሥልጣኑ የሚከተሉት ዓላማዎች ይኖሩታል ፤

- ፩· በማኅበራዊውና በኢኮኖሚው ዘርፍ የጥራት ሥራ አመራር ልምድ ከሴሎች የሥራ አመራር ተግባራት ጋር በቅንጅትና እራሱን የቻለ ሆኖ የሚመሰረትበትን ሁኔታ ማስፋፋትና መርዳት ፣
- ፪· የኢትዮጵያ ደረጃዎችን በማስፋፋትና በመተግበር የምርቶ ችንና የሂደቶች ጥራት እንዲሻሻል መርዳት :
- ፫· በአገሪቱ ውስጥ በሁሉም ደረጃ ፡ የደረጃዎች ሥራን ማስፋፋትና ማስተባበር ፡
- ፬· ለኢኮኖሚ እድገት እንደ መሠረታዊ መዋቅር ሆኖ የሚያገ ለግል አስተማማኝ የሆነ ብሔራዊ የሜትሮሎጂ ሥርዓት ማቋቋም ፡
- ፩· በአገር አቀፍ ደረጃ አስተማማኝነት ያላቸው የፍተሻ ላቦሪ ቶሪዎች እንዲስፋፉ ፡ እንዲጠናከሩና እንዲጕለብቱ ማድረግ ፡፡

፮፦ ሥልጣንና ተግባር

ባለሥልጣኑ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል ፣

- ፩· የኢትዮጵያ ደረጃዎችን በብቸኝነት ማጽደቅና ማሳወቅ እንዲሁም ብሔራዊ ኢታሎኖችን መጠበቅ ፣
- ፪· እንዶአስፈላጊነቱ ለአጠቃላይ ወይም በተለይ ለተወሰነ አገልግሎት የኢትዮጵያ ደረጃዎችን ማዘጋጀት ፡ ማጽደቅ ፡ ማስታወቅና አሳትሞ ማውጣት ፣
- ፫· በብሔራዊ አህጉራዊ ወይም ዓለምአቀፍ የደረጃዎች ሥራን በሚያከናውኑ አካላት የተዘጋጀን ማንኛውንም ደረጃ እንደ አስፈላጊነቱ እንደ ኢትዮጵያ ደረጃ እውቅናን መስጠት ፤
- ፬· ከአገሪቱ የልማት መርሃ ግብር ጋር የተጣጣመ የጥራት ማስፋፋት ፡ የደረጃ ምደባ ፖሊሲና ስትራቴጂ ማዘጋጀትና ሲፈቀድም ተግባራዊ ማድረግ፡ አፈጻጸሙንም መከታተል፤
- ፮· አስተማማኝ የሆነ ብሔራዊ የሜትሮሎጂ ሥርዓትን ለማቋቋም፡
 - ሀ) ብሔራዊ ኢታሎኖችንና የተመሰከረላቸው ማመሳከሪያ ስረቶችን መጠበቅና ማሰራጨት ፣
 - ለ) የዓለምአቀፍ አሀዶች ሥርዓትን (ኤስ·አይ·) የፌዚካል መጠኖች መለኪያ እንደ ብቸኛ የአለካክ ሥርዓት ማስተዋወቅ ፡
 - ሐ) የመለኪያ መሣሪያዎችን ትክክለኝነት ማረጋገጥ እና/ ወይም ካሊብሬት ማድረግ ፣
- ፯· ብሔራዊ የተስማሚነት ምዘና ሥርዓትን ማቋቋምና በሥራ ላይ ማዋል ፤
- ፯· ምርቶች አግባብነት ካላቸው ተፈላጊ ሁኔታዎች ጋር መስማ ማታቸውን ለማረጋገጥ ፡ የኢንዱስትሪና የእርሻ ምርም ሮችን ለመርዳትና በአገሪቱ ውስጥ በሁሉም ደረጃ ለሚካሄዱ የጥራት ማሻሻያና የደረጃዎች ሥራ ጥረቶች ድጋፍ ለመስጠት ፡ የፍተሻ ላቦራቶሮችን ማቋቋምና ማካሄድ ፡
- ፰· ወደፊት የሚወሰን ቅርጽና እንደ አስፈላጊነቱ ሌሎች ተጨማሪ መለያዎች የሚኖረው የተራት ማኅተምን መወሰን ፡
- ፬· በጥራት ማጎተም ለመጠቀም ፌቃድ መስጠት ፡ ማደስ ፡ ማንድ ፡ ወይም መሰረዝ ፡

- 16) "Person" means any natural or juridical person.
- 3. Re-Establishment
 - 1) Quality and Standard Authority of Ethiopia (hereinafter referred to as "the Authority" is hereby re-established as an autonomous Federal Government organ having its own legal personality.
 - 2) The Authority shall be accountable to the Prime Minister.

4. Head Office

The Authority shall have its head office in Addis Ababa and may establish branch offices as appropriate.

5. Objectives

The objectives of the Authority shall be:

- to promote and assist the establishment of appropriate Quality Management practices as an integral and yet distinct management function in the social and economic sectors;
- 2) to assist in the improvement of the quality of products and processes through the promotion and application of Ethiopian Standards;
- 3) to promote and co-ordinate standardization at all levels in the country;
- 4) to establish a sound national meteorological system as a basic structure for economic development;
- 5) to strengthen, promote and enhance the reliability of testing laboratories nation-wide.

6. Powers and Duties

The Authority shall have the following powers and duties:

- 1) to solely approve, and declare Ethiopian Standards as well as maintain National Etalons;
- 2) to formulate, approve, declare and issue Ethiopian Standards for a general or specific application as may be necessary.
- 3) to_recognize as an Ethiopian Standard, any Standard established by a national regional or international standardizing body as may be necessary;
- 4) to formulate quality promotion and standardization policy and strategy in line with the development programme and objectives of the country and, implement and follow-up the same;
- 5) to establish a sound national meteorological system through:
 - (a) the maintenance of national Etalons and Certified Reference Materials and their disseminations;
 - (b) the introduction of the International System of Units (SI) as the sole system of measurement of physical quantities;
 - (c) verification and/or calibration of measuring instruments.
- 6) to establish and operate a National Conformity Assessment System;
- 7) to establish and operate testing laboratories for the purpose of assisting conformance of products to relevant requirements, assisting industrial and agricultural researches and supporting quality promotion and standardization efforts at all levels in the country.
- 8) to specify a Quality Mark and Certification of Conformity which shall be of such design and contain such particulars as may be prescribed.
- 9) to grant renew, suspend or cancel a license for the use of the quality Mark or Certificate of conformity;

- ፲· ምርቶች እና/ ወይም ሂደቶች አማባብነት ካላቸው አስገዳጅ የኢትዮጵያ ደረጃዎች ጋር ተስማሚ ካልሆኑ በቅድሚያ ማስጠንቀቂያ በመስጠት ፋብሪካዎች ወይም የንግድ ተቋሞች እንዲዘጉ ወይም ሥራቸው እንዲቋረጥ ወይም የምርቶች እንቅስቃሴ እንዲታገድ ትዕዛዝ መስጠት ፤
- ፲፪· የጥራትንና የደረጃን አስፈላጊነትና ጠቀሜታ በተጠቃ ሚውና በኅብረተሰቡ ዘንድ ማስተዋወቅ ፣
- ፲፫· የደረጃዎች ሥራን በሚመለከት ማናቸውም ጉባዔዎች ፡ ሴሚናሮች ወይም ስብሰባዎች ላይ መንግሥትን ወክሎ መሳተፍ ፡
- ፲፬· ተጣባሩን ለጣራመድ ከደረጃዎች ሥራ አካሎች ፡ ከሙያ ማኅበሮችና ከተራት ሥራ ጋር ከተያያዙ ማኅበሮች ፡ ከሰርቲፊኬሽን አካሎችና ከሌሎች መሰል ድርጅቶች ጋር የሥራ ግንኙነት መፍጠርና መጠበቅ ፡
- ፲፭· የኢትዮጵያ ደረጃዎችን በብቃት በሥራ ላይ ለማዋል አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ሥልጣንና ተግባሩን እንደአስፈላ ጊንቱ ለአገር ውስጥና ለውጭ አገር ድርጅቶች በከፊል በውክልና መስጠት ፡
- ፲፮፦ ለሚሰጠው ማናቸውም አገልግሎት ዋ*ጋ* ማስከፈል ፡
- ፲፯፦ የንብረት ባለቤት የመሆን ፡ ውል የመዋዋል ፡ በራሱ ስም የመክሰስና የመከሰስ ፡
- ፲፰· ዓላማውን ከግብ ለማድረስ የሚረዱ ሌሎች ተመሳሳይ ተግባሮችን ማክናወን ።

፯፦ የባለሥልጣኑ አቋም

ባለሥልጣኑ ፡

- ፩· የሥራ አመራር ቦርድ (ከዚህ በኋላ "ቦርዱ" እየተባለ የሚጠራ)፣
- g· በመንግሥት የሚሾም አንድ ዋና ሥራ አስኪያጅ ፣ እና

ይኖሩታል ።

<u>፰</u>፦ የቦርድ አባላት

ቦርዱ አንድ ሊቀመንበርና ቁጥራቸው ከሰድስት የማይበልጥ በመንግሥት የሚሾሙ አባላት ይኖሩታል ፡፡

₿∙ የቦርዱ ሥልጣንና ተግባር

- ፩· የባለሥልጣኑን የፖሊሲ ጉዳዮች ይወስናል ፣ ሥራዎቹን በበላይነት ይመራል ፡ ይቆጣጠራል ፡
- ፪· የባለሥልጣታን የአጭርና የረጅም ጊዜ ዕቅድ እንዲሁም ዓመታዊ የሥራ ፕሮግራምና በጀት በራሱ ደረጃ ያጸድቃል ፣ በተግባር መተርጕሙን ያረጋግጣል ፣
- ፫· የባለሥልጣኑን ዓመታዊ የሥራ አፌጻጸም ሪፖርት ያጸድቃል፣
- ፬· የኢትዮጵያ ደረጃዎችን ያጸድቃል ፣
- ጅ ባለሥልጣኑ ለሚሰጠው የተራት ማጎተም ክፍያ እና ሌሎች የአገልግሎቶች ክፍያዎችን ይወስናል ፣

- 10) to order, subject to prior notice, the closure of factories or business undertakings or the cessation of operations, or ban the movement of products, where the products and/or processes do not conform to the relevant compulsory Ethłopian Standards;
- 11) to establish a documentation and information Center for the provision of quality and standards related information;
- 12) to popularize the need and importance of Quality and Standards among users and the general public.
- 13) to represent the government and participate in all conferences, seminars or meetings regarding standardization.
- 14) to establish and maintain working relationships with quality promotion and standardizing bodies, professional associations and quality societies, certification bodies and other similar organizations in the exercise of its funtions;
- 15) to delegate its powers and duties, in part to domestic and foreign organizations as necessary, to the extent necessary for efficiently implementing Ethiopian Standards:
- 16) to collect fees and charges for the services it renders;
- 17) to own property, enter into contract, sue and be used in its own name; and
- 18) to carry out such other similar activities necessary for the attainment of its objectives.

7. Organization of the Authority

The authority shall have:

- 1) A board of Management (hereinafter "the Board")
- 2) A General Manager to be appointed by the Government; and
- 3) the necessary staff.

8. Members of the Board

The Board shall have a chairperson and not more than six members to be appointed by the Government.

9. Powers and Duties of the Board

- 1) to determine policy matters and exercise an overall direction and supervision of the activities of the Authority;
- 2) to approve and ensure, on its own level, the implementation of the short and long-term plans as well as the annual work programme and budget of the authority;
- 3) to approve the annual activity report of the Authority;
- 4) to approve Ethiopian Standards;
- 5) to prescribe Quality Mark fees and other fees and charges to be paid for the services the Authority renders;

- ፯· እንደአስፈላጊንቱ የፖሊሲ አማካሪ ኮሚቴዎች ያቋቁሟል፣
- ፯· በዋና ሥራ አሰኪያጁ በሚቀርቡ የባለሥልጣኑን አስተዳ ደርና አመራር በሚመለከቱ ሴሎች ጉዳዮች ላይ ይወስናል።

የቦርዱ ስብሰባ

- ፩٠ ቦርዱ ቢያንስ በወር አንድ ጊዜ ይሰበሰባል ።
- ፪· በቦርዱ ስብሰባ ላይ አብዛኞቹ አባላት ከተ*ገኙ ምልዐተ* ጉባዔ ይሆናል ፡፡
- ፫· የቦርዱ ውሳኔ የሚተላለፈው ከአባሎቹ በአብዛኛው ድምጽ ሲደንፍ ይሆናል ፡ ሆኖም ድምጹ እኩል የተከፈለ እንደሆነ ሰብሳቢው ወሳኝ ድምጽ ይኖረዋል ፡፡
- ፼· የዚህ አንቀጽ ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው ፣ ቦርዱ የራሱን የስብሰባ ሥነ ሥርዓት ደንብ ሊያወጣ ይችላል ።

<u>የዋናው ሥራ አስኪያጅ ሥልጣንና ተግባር</u>

- ፩· ዋናው ሥራ አስኪያጅ የባለሥልጣኑ ዋና ሥራ አስፈጻሚ በመሆን ከቦርዱ በሚሰጠው አጠቃላይ መመሪያ መሠረት የባለሥልጣኑን ሥራ ያቅዳል ፣ ያስተዳድራል ።
 - የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) አጠቃላይ ሃኅብ እንደተጠበቀ ሆኖ ዋናው ሥራ አስኪያጅ ፣
 - ሀ) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፯ ላይ የተጠቀሰውን የባለሥል ጣኑን ሥልጣንና ተግባር ሥራ ላይ ያውላል ፣
 - ለ) የፌዴራል ሲቪል ሰርቪስ ሕግን መሠረታዊ መርሆዎች ተከትሎ ቦርዱ በሚያጸድቀው መመሪያ መሠረት የባለሥልጣኑን ሠራተኞች ይቀተራል ፣ ያስተጻድራል ፡
 - ሐ) የባለሥልጣኑን የሥራ ፕሮግራምና በጀት ያዘ*ጋጃ*ል፣ ሲፊቀድም በሥራ ላይ ያውላል ፣
 - መ) ለባለሥልጣኑ በተፈቀደው በጀት መሠረት ገንዘብ ወጪ ያደርጋል ፡
 - ባለሥልጣኑ ከሦስተኛ ወገኖች ጋር በሚያደርገው
 ግንኙነቶች ሁሉ ባለሥልጣኑን ይወክላል ፣
 - ረ) የባለሥልጣኑን የሥራ እንቅስቃሴና ሂጣብ ሪፖርት አዘጋጅቶ ያቅርባል ።
- ፫· ዋናው ሥራ አስኪያጅ ለባለሥልጣኑ የሥራ ቅልተፍና ባስፈለን መጠን ከሥልጣኑና ተግባሩ በከፊል ለባለሥ ልጣኑ ሌሎች ኃላፊዎችና ሠራተኞች በውክልና ሊሰጥ ይችላል ።

ስለ በጀት

የባለሥልጣኑ በ**ጀት ከሚ**ከተሎት ምንጮች የተውጣጣ ይሆናል ፡

- §· በመንግሥት ከሚሰጥ የበጀት ድጋፍ ፣
- ፪∙ ከሚሰበሰበው የአገልግሎት ክፍያ ፣ እና
- ፫· ከሌሎች ምንጮች ከሚገኝ ነቢ ።

ስለሂሣብ መዛግብት አያያዝ

፩· ባለሥልጣኑ የተሟሉና ትክክለኛ የሆኑ የሂጣብ መዛ ግብት ይይዛል ።

- 6) to establish policy Advisory Committees as may be necessary;
- 7) to decide on other matters relating to the management and administration of the Authority when submitted to it by the General Manager of the Authority.

10. Meeting of the Board

- 1) The Board shall meet at least once every month;
- 2) There shall be a quorum where the majority of the members are present at the meeting of the Board;
- 3) Decision of the Board shall be passed by majority vote; provided, however, that the chairperson shall have a casting vote in case of a tie;
- 4) Without prejudice to the provisions of this Article, the Board may prescribe its own rules of procedure;

11. Powers and Duties of the General manager

- 1) The General manager shall be the chief executive office of the Authority and shall, subject to the general directions of the Board, plan, direct and administer the activities of the Authority.
- 2) Without limiting the generalities of sub-Article (1) of this article, the General Manager shall:
 - (a) exercise the powers and duties of the Authority specified under Article 6 of this proclamations;
 - (b) employ and administer the employees of the Authority in accordance with directives issued by the Board following the basic principles of the Federal Civil Service Laws;
 - (c) prepare the work programme and budget of the Authority; and implement same upon approval;
 - (d) effect expenditure in accordance with the budget approval for the Authority.
 - (e) represent the Authority in all its dealings with third parties.
 - (f) prepare and submit to the Board the activity and financial reports of the authority;
- 3. The General Manager may delegate part of his powers and duties to other officials and employees of the authority to the exent necessary for the efficient performance of the activities of the Authority.

12. Budget

The Budget of the Authority shall be drawn from the following sources.

- 1) Government subsidy;
- 2) Income from service fees; and
- 3) Income from other sources.

13. Books of Accounts

1) The Authority shall keep complete and accurate books of accounts;

፪· የባለሥልጣኑ የሂሣብ መዛግብትና ንንዘብ ነክ ሰነዶች በዋናው አዲተር ወይም እርሱ በሚሰይማቸው አዲተሮች በየዓመቱ ይመረመራሉ ።

፲፬፦ ስለቅጣት

በወንጀለኛ *መቅጫ ሕግ* የበለጠ ቅጣት የሚያስቀጣ ካልሆነ በስተቀር ፡

- - U) በቀጥታ ወይም በተዘዋዋሪ መንገድ መደለያ ወይም ሌላ ጥቅም በመቀበል ወይም በዝምድና ግንኙነት በሐሰተኛና በተጭበረበረ ማስረጃ ላይ ተመስርቶ ሆነ ብሎ ወይም በቸልተኝነት የአንድን ምርት ወይም ሂደት ጥራት ወይም ደረጃ በተመለከተ ሐሰተኛ የምስክር ወረቀት ወይም ማረጋገጫ የሰጠ ወይም እንዲሰጥ ያደረገ እንደሆነ ፣ ወይም
 - ለ) መደለያ ወይም ሌላ ተቅም በመፈለግ ወይም ሰውን ለመጉዳት በማሰብ በኃላፊነቱ የቀረበለትን ውሳኔ ወይም ጉዳይ በወቅቱ ባለመፈጸም ባለጉዳዩን ያጉላ**ሱ** እንደሆነ ፡

በመደለያ የተቀበለውን ንንዘብ ሦስት እጥፍ ያልበለጠና ፣ ከ፲፩ ዓመት በማያንስ እና ከ፳ ዓመት በማይበልጥ ጽኑ እሥራት ይቀጣል ።

- ፪· የኢትዮጵያ የደረጃዎችን ሥራ በሥራ ላይ እንዲያውል ከባለሥልጣኑ ውክልና ወይም ሥልጣን የተሰጠው ማንኛውም ሰው ወይም ድርጅት :
 - ሀ) በቀጥታ ወይም በተዘዋዋሪ መንገድ መደለያ ወይም ሌላ ጥቅም በመቀበል ወይም በዝምድና ግንኙነት በሐሰተኛና በተመበረበረ ማስረጃ ላይ ተመስርቶ ሆነ ብሎ ወይም በቸልተኝነት የአንድን ምርት ወይም ሂደት ጥራት ወይም ደረጃ በተመለከተ ሐሰተኛ የምስክር ወረቀት ወይም ማረጋገጫ የሰጠ ወይም እንዲሰጥ ያደረገ እንደሆነ ፡ ወይም
 - ለ) መደለያ ወይም ሌላ ጥቅም በመፈለግ ወይም ሰውን ለመጉዳት በማሰብ በኃላፊነቱ የቀረበለትን ውሳኔ ወይም ጉዳይ በወቅቱ ባለመፈጸም ባለጉዳዩን ያጉላላ እንደሆነ ፣ በመደለያ የተቀበለውን ገንዘብ ሦስት እጥፍ ያልበለጠ እና ከ፲፭ ዓመት በማያንስ እና ከ፳ ዓመት በማይበልጥ ጽኑ እሥራት ይቀጣል ፣ እንዲሁም የተሰጠው ውክልና ወይም ሥልጣን ይሠረዝበታል ።

ኖ· *ማንኛውም* ሰው ፡

- ሀ) በአንድ ምርት ወይም ሂደት ላይ የማጭበርበር. ድርጊት እንዲፈጸም መደለያ ወይም ሌላ ስጦታ የሰጠ ወይም ለመስጠት የሞከረ እንደሆነ በመደለያ የሰጠውን ወይም ለመስጠት ያቀረበውን ገንዘብ ሦስት እጥፍ ያልበለጠ መቀጮ እና ከ፲ ዓመት በማያንስ እና ከ፲፰ ዓመት በማይበልጥ ጽኑ እሥራት ይቀጣል ።
- ለ) የጥራት ማኅተም ፈቃድ ፣ ወይም የተስማሚነት የምስክር ወረቀት ሳይኖረው አንድ አስገዳጅ የኢት ዮጵያ ደረጃ ያለውን ምርት ወይም የመለኪያ መሣሪያ የሽጠ ወይም ለሽያጭ ያቀረበ እንደሆነ ክ፫ ዓመት ባልበለጠ እሥራትና ከብር ፲ ሺ ባልበለጠ መቀጮ ይቀጣል ፣ የተፈጸመው ድርጊት በሰው ሕይወት ወይም ጤንነት ላይ ወይም በኢኮኖሚው ላይ ጉልህ ጉድለት ያደረሰ እንደሆነ ቅጣቱ እስከ ፲ ዓመት ጽኑ እሥራትና እስከ ብር ፳ ሺ መቀጮ ሊደርስ ይችላል ።

2) The books of accounts and financial documents of the Authority shall be audited annually by the Auditor General or by Auditors designated by him.

14. Penalty

Unless the offense is punishable with severe penalty under the Penal Code;

- 1) Any offical or personnel of the Authority who;
 - (a) by directly or indirectly receiving a gift or any other benefit or on grounds of relation, intentionally or negligently supplies or causes the supply of a certificate or verification with regard to the quality or standard of a certain product or process based on a false or deceitful document; or
 - (b) with the intent to receive a gift or any other benefit or to injure another person, holds or delays the decision or action that is brought before him in official capacity; is punishable with a fine not exceeding three times the amounts received and with regorous imprisonment not less than 15 years and not more than 20 years
- 2) Any Person or Organization delegated or authorized by the Authority to perform the activities of Ethiopian Standards and who:
 - (a) by directly or indirectly receiving gifts or any other benefit or on grounds of relation, intentionally or negligently, supplies or causes the supply of a certificate or verification with regard to the quality or standard of a certain product or process based on a flase or deceitful document; or
 - (b) with the intent to receive a gift or any other benefit or to injure another person, holds or delays the decision or action that is brought before him in his official capacity; is punishable with regorous imprisonment not less than 15 years and not more than 20 years, the delegation or authorization shall also be canceled.

3. Any other person who:

- (a) gives or offers a gift or any other benefit to cause the commission of fraudulent act on a certain product or process is punishable with a fine not exceeding three times the amounts offered or accepted and with rigorous imprisonment not less than 10 years and not more than 15 years;
- (b) sells or offers for sale a product of a measuring instrument for which there exist a compulsory Ethiopian Standard, without a certificate of conformity or a license to the use of the quality Mark shall be liable to a term not exceeding 3 years imprisonment and to a fine not exceeding birr 10,000. where the act committed causes damage to the life or health of persons or significant damage to the economy, the penalty may be increased, to a term of upto 10 years rigorous imprisonment and a fine upto birr 20.000;

- መ) የተስማሚነት የምስክር ወረቀት ወይም የጥራት ማኅተም ተሰጥቶት የምስክር ወረቀቱን ወይም ማኅተሙን በፌቃዱ ላይ ከተመለከተው ሁኔታ ውጭ የተጠቀመ ወይም ፌቃዱ ከተሰረዝ በኋላ አንልግሎት መስጠቱን የቀጠለ ከ፫ ዓመት ባልበለጠ እሥራትና ከብር ፲ሺህ ባልበለጠ መቀጮ ይቀጣል ።
- ወ) በሐሰት ኢንስፔክተር ነኝ ብሎ እራሱን ያቀረበ ወይም ኢንስፔክተሩ ተግባሩን በሚያከናውንበት ወቅት እንቅፋት ወይም መሰናክል የሆነ እንደሆነ ከ፫ ዓመት ባልበለጠ እሥራት ይቀጣል ።
- ረ) ስለቅድመ አሽግ የወጣውን ደንብ ባለመከተል የቅድመ እሽግ ሸቀጥ የሸጠ እንደሆነ ከ፩ ዓመት ባልበለጠ አሥራትና ከብር ፩ሺህ ባልበለጠ መቀጮ ይቀጣል ።
- ፬· በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) (ሀ) ፣ (፪) (ሀ) እና (፫) (ሀ) የተመለከቱትን የወንጀል ድርጊቶች በመፈጸም ተግባር ውስጥ የተሳተፈ እና ጉዳዩ ወደ ፍርድ ቤት ከመቅረቡ በፊት ስለተፈጸመው ጥፋትና ስለተባባሪዎቹ ሚና ጠቃሚ መረጃ የሰጠን ሰው የፍትሕ ሚኒስቴር በዚህ ሕግ መሠረት እንዳይከሰስ ሊያደርግ ይችላል ።

፲፭፦ የተሻሩና አንተው የሚቆዩ ሕጐች

- ፩· የኢትዮጵያ ደረጃዎች መዳቢ ባለሥልጣን ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፫፻፳፰/፲፱፻፸፱ እና የሚዛንና የመስፈሪያ አዋጅ ቁጥር ፪፻፰/፲፱፻፶፮ በዚህ አዋጅ ተሽረዋል ።
- ፪· የደረጃዎች ማኅተም እና የአባልግሎት ዋጋ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፲፫/፲፱፻፹፪ ፣ የሚዛንና የመስ ፌሪያ ደንብ ቁጥር ፱፻፴፩/፲፱፻፷፮ ፣ የኢትዮጵያ ደረጃዎች የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፲፱/፲፱፻፹፪ በሴላ ሕግ እስኪተኩ ድረስ እንደጸኑ ይቆያሉ ።
- ፲፮፦ <u>አማባብንት የሌላቸው ሕጕች</u>

ከዚህ አዋጅ *ጋር የሚቃረኑ ማ*ናቸውም ሕ**ኮ**ች በዚህ አዋጅ በተሸፈ*ኑ ገጻ*ዮች ላይ ተፈጻሚነት አይኖራቸውም ።

፲፯፦ መብትና ግዴታ ስለማስተላለፍ

በአዋጅ ቁጥር ፫፻፳፰/፲፱፻፸፱ የተቋቋመው የኢትዮጵያ ደረጃዎች መዳቢ ባለሥልጣን መብትና ግኤታዎች በዚህ አዋጅ ለባለሥልጣኑ ተላልፈዋል ፡፡

፲፰፦ የመተባበር ግዴታ

ማንኛውም ሰው ለዚህ አዋጅ አፈጻጸም የመተባበር ግኤታ አለበት ።

- (c) uses any uncertified measuring instrument that is subject to mandatory periodical calibration and verification shall be liable to a term not exceeding 3 years imprisonment and to a fine not exceeding birr 10,000, where the act committed causes damage to the life or health of persons or significant damage to the economy, the penalty may be increased to a term of upto 10 years rigorous imprisonment and a fine upto birr 20,000;
- (d) having been issued a certificate of conformity or a license to use the Quality mark, uses the certificate or the mark otherwise than in accordance with the terms and conditions of the certificate or the license or uses the certificate or the mark after revocation shall be liable to a term not exceeding 3 years imprisonment and a fine not exceeding birr 10,000;
- (e) falsely holds himself out to be an inspector or hinders or obstructs an inspector in the exercise of his powers and duties shall be liable to a term of not exceeding 3 years imprisonment;
- (f) sells a pre-packed commodity that does not comply with the provisions of the regulations issued in this regard shall be liable to a term of not exceeding 1 year imprisonment and to a fine not exceeding birr 5,000.
- 4) any person who is engaged in the offenses as described in sub-Articles (1)(a),(2)(a) and (3)(a) of this Article, and who, before the case is taken to court, provides significant information about the offenses and his partners' role in it, may be given immunity by the Ministry of Justice from prosecution under this Proclamation.

15. Repeal and Saving

- 1) The Ethiopian Authority for Standardization Establishment proclamation No. 328/1987, and Weights and Measures Proclamation No. 208/1963 are hereby repealed;
- 2) Standards Mark and Fees Council of Ministers Regulations No. 13/1990, and Weights and Measures Regulations No. 431/1973, and the Ethiopian Standards Council of Ministers Regulations No. 12/1990 shall remain in force.

16. Inapplicable Laws

Any other Laws which are inconsistent with this Proclamation shall not be applicable with respect to matters provided for in this Proclamation.

17. Transfer of Rights and obligations

The rights and obligations of the Ethiopian Authority for Standardization established under Proclamation No. 328/1987 are hereby transferred to the Authority.

18. Duty to Co-operate

Any person shall have the duty to co-operate in the implementation of this Proclamation.

፲፱፦ አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከየካቲት <u>ጽ፬ ቀን ፲፱፻፺</u> ዓ.ም. ጀምሮ የጸና ይሆናል ።

አዲስ አበባ የካቲት ፳፬ ቀን ፲፱፻፺ ዓ.ም.

ዶ/ር ነጋሶ ጊዳዳ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

19. Effective Date

This Proclamation shall enter into force as of the 3rd day of March, 1998.

Done at Addis Ababa, this 3rd day of March, 1998.

NEGASO GIDADA (DR.)
PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC
REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE